

SENTÈNCIA

En nom del Poble Andorrà.-

A la vila d'Andorra la Vella, el 27 d'octubre del 2016.

Reunida la Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, sota la presidència del M I. Sr. Joan Manel ABRIL CAMPOY, i els magistrats M.I. Sr. Carles CRUZ MORATONES i M.I. Sra. Eulàlia AMAT LLARI, ha adoptat la resolució següent:

ANTECEDENTS DE FET

I.- que en data 22 d'octubre del 2013 el Sr. C.P.S., actuant en la seva qualitat de Procurador dels Tribunals i de la Sra. M.P.I., formulà demanda, en reclamació de quantitat, pel procediment abreuja, contra el Sr. J.J.B.R. i després d'invocar els fonaments de dret aplicables al cas, sol·licitava que se seguís el present judici pels seus tràmits, i en el seu dia es dictés sentència condemnant al demandant a satisfer a la seva representada la quantitat de 1.000.- euros per cada mes transcorregut a comptar del mes de maig del 2013, més els interessos legals corresponents i la totalitat de les costes, inclosos els honoraris d'advocat i procurador.

II.- que havent fixat la Cúria del dia 5 de novembre del 2013 per a la

pràctica del tràmit de contesta a la demanda, la Sra. E.A.M., actuant en la seva qualitat de Procuradora dels Tribunals i del Sr. J.J.B.R., presentà un escrit per mitjà del quin s'oposava a la demanda presentada i efectuava demanda reconvençional, sol·licitant, després d'invocar els fonaments de dret aplicables al cas, que es dictés sentència desestimant les pretensions de l'adversa i donant lloc a la demanda reconvençional i condemnant a la demandada reconvençional al pagament de la suma de 20.346,81.- euros, incrementada amb els interessos legals a comptar del dia que la va retirar, el 18 d'abril del 2013, amb imposició de la totalitat de les costes processals, inclosos els honoraris d'advocat i procurador.

III.- que havent fixat la Cúria del dia 19 de novembre del 2013 per a la pràctica del tràmit de contesta a la demanda reconvençional, la part agent i ara defenent reconvençional, presentà un escrit per mitjà del quin s'oposava a la demanda reconvençional i sol·licitava es dictés sentència estimant la demanda presentada per aquesta part i que es desestimés en la seva totalitat la demanda reconvençional presentada per l'adversa i se'l condemnés a satisfer totes les costes processal causades, inclosos els honoraris d'advocat i procurador, tant per la demanda com per la demanda reconvençional.

IV.- que en data 10 de desembre del 2013 s'obrí el judici de proves en el marc dels presents autes, en el marc del quin la part agent sol·licità la pràctica de les proves DOCUMENTAL I, DOCUMENTAL II, DOCUMENTAL III i DOCUMENTAL IV.

Que altrament, la part defenent sol·licità la pràctica de les proves I.- DOCUMENTAL, II.- ALTRA DOCUMENTAL, III.- DOCUMENTAL PRIVADA PER REQUERIMENT i IV.- ALTRA DOCUMENTAL PRIVADA PER REQUERIMENT.

V.- que mitjançant diligència judicial practicada el dia 4 de novembre del 2014 es procedí al tancament del present judici, havent assenyalat

l'audiència del dia 18 de novembre següent per a la presentació dels escrits de conclusions, mitjançant els quals les parts insistiren en llurs pretensions.

VI.- L'Hble. Batlle va dictar Sentència en data 20 de gener de 2016 i va decidir : *“Primer.- Que he d'estimar i estimo la demanda presentada per la representació processal de la Sra. M.P.I. i condemnar al Sr. J.J.B.R. a abonar a la part agent Sra. M.P.I. la suma de 1.000.- euros per cada mes transcorregut a comptar del mes de maig del 2013, juntament amb els interessos legals devengats a partir de la data de contesta a la demanda, a saber el dia 5 de novembre del 2013.*

Segon.- Que he d'estimar i estimo la demanda reconvençional presentada per la representació processal del Sr. J.J.B.R., i condemnar a la Sra. M.P.I. a abonar-li la suma de 20.346,81.- euros juntament amb els interessos legals devengats a partir de la data de contesta a la demanda, a saber el dia 19 de novembre del 2013.

Tercer.- Procedir a la compensació d'ambdues quantitats en període d'execució de sentència.

Quart.- no s'escau fer especial imposició de les costes judicials ocasionades, havent-se de fer càrrec cadascuna de les seves.”

VII.- Contra l'esmentada resolució formula recurs d'apel·lació la representació processal de les dues parts i, en virtut dels arguments que exposa en les seves conclusions, demana la seva revocació parcial, imposant a l'adversa les costes del procediment.

Ha actuat com a magistrat ponent el M.I. Sr. Carles CRUZ MORATONES.

FONAMENTS DE DRET

PRIMER. - En el present procediment ens trobem que dos cònjuges varen pactar i protocol·litzar davant de Notari un conveni regulador de separació de data 8 de juliol de 2011 i s'acusen mútuament del seu incompliment. Es reclamen les sumes que cada cònjuge considera que la part contrària ha deixat de pagar.

La sentència d'instància estima les dues demandes, la principal de la Sra. M.P.I. i la reconvenicional del Sr. J.J.B.R. i els condemna respectivament a pagar les quantitats endeutades amb la corresponent compensació judicial en fase d'execució.

Contra tal decisió s'alcen les dues parts.

SEGON.- Els dos recursos poden ser analitzats conjuntament perquè segueixen les mateixes pautes. Ambdues parts s'acusen mútuament d'haver incomplert algun pacte del conveni. En efecte així ha estat. El Sr. J.J.B.R. va deixar de pagar de manera unilateral una part de la pensió pactada (2500€ mensuals) per reduir-la en 1.000€ mensuals, en considerar que la Sra. M.P.I. no complia en la seva obligació pactada de fer front al pagament de l'alimentació i vestit del seu fill petit G.

Resulta evident que la seva decisió va ser equivocada perquè si efectivament la Sra. M.P.I. incomplia alguna obligació pactada el que procedia era acudir a l'auxili judicial i no a procedir a incomplir per la seva part de manera unilateral com l'impagament parcial de la pensió compensatòria en la quantia que va estimar adient (1.000€ mensuals).

TERCER.- I el mateix cal dir de la decisió de la Sra. M.P.I. que malgrat admetre que tenia reconeguda una pensió compensatòria de l'article 57 de la Llei Qualificada del Matrimoni (LQM) la qual per a la seva fixació

contempla el paràmetre de la dedicació passada a la família, també va procedir a detraure del compte bancari que es proveïa exclusivament del revinguts del marit, la meitat del Pla d'Estalvi del seu marit (20.346,81€) aprofitant que constava com a titular indistinta. Si a més de la pensió compensatòria entenia la Sra. M.P.I. que li corresponia alguna altra suma, havia d'acudir a l'auxili judicial per reclamar-la, però no podia infringir allò pactat en el conveni regulador, en el qual no es procedia a efectuar cap mena de liquidació del règim econòmic dissolt per la separació (clàusula Quarta), sinó que els signants es reservaven poder realitzar en posterioritat a la signatura del present conveni.

QUART.- La conclusió final és doncs que la sentència d'instància està plenament ajustada a dret en haver estimat les dues demandes per incompliments recíprocs de les dues parts. Els dos recursos han de ser desestimats.

CINQUÈ.- En resultar desestimats els dos recursos procedeix imposar les costes per ell generades a cada part recurrent, de conformitat amb el que disposa el Codi 7,51,5.

Vistos la legislació vigent i els Usos i Costums aplicables al present cas,

La Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

DECIDEIX

DESESTIMAR els dos recursos d'apel·lació interposats per la representació processal de la Sra. M.P.I. i també el del Sr. J.J.B.R. contra la Sentència dictada per l'Hble. Batlle en data 20 de gener de 2016, que confirmem íntegrament, i imposar les costes d'aquesta alçada a cada part

recurrent.

Així per aquesta nostra resolució, de la qual en serà tramés testimoni a l'Hble. President de la Batllia, per al seu coneixement i als efectes escaients, definitivament jutjant, ho pronunciem, manem i signem.-